

2021
23.-25. Juli

Deutsch-koreanische Beziehungen
bis 1945

Begegnungen Übertragungen Verflechtungen

만남 · 전이 · 연루
제국주의 시대
한독관계사



3. Symposium zu deutsch-koreanischen Beziehungen

제3차 한독관계사 심포지엄

- Organisation 주최: Center for Korean Studies an der Universität Tübingen
Forum für koreanisch-deutschen Vergleich
튀빙겐대학교 한국학연구소 / 역사문제연구소 한독비교사포럼
- Ort 장소: Online via Zoom / Großer Senatssaal der Universität Tübingen
온라인 중 회의실 / 튀빙겐대학교 평의회 대회의실
- Zeit 기간: 23.-25. Juli 2021
- Anmeldung 등록: sanghee.bae@uni-tuebingen.de
- Info 정보: www.korea.uni-tuebingen.de



23. JULI 9:00-13:20 CET

7월 23일 16:00-20:20 KST

9:00-9:10

16:00-16:10

ERÖFFNUNG **개회**

Begrüßung: LEE Jinil, LEE You Jae, Andreas SCHIRMER
Grußwort: CHO Hyun Ock

(Botschafterin der Republik Korea in Berlin)
Michael REIFFENSTUEL
(Botschafter der Bundesrepublik Deutschland in Seoul) (tbc)

개회사: 이진일, 이유재, 안드레아스 쉬르머

축사: 조현옥 주독 한국대사, 미하엘 라이펜슈틀 주한
독일대사 (문의)

SESSION 1: IMAGES 1

이미지 1

Moderation: KIM Gwi-Ok (Hansung University)

사회: 김귀옥 (한성대)

9:10-9:35

16:10-16:35

REFERAT 1 발표 1

Andreas SCHIRMER (Palacký University Olomouc)
**Deutsche Reiseberichte über Korea in der ersten Hälfte
des 20. Jahrhunderts**

안드레아스 쉬르머 (올로모츠 팔라츠키 대학교)

20세기 전반기 독일어권 여행자의 코리아 방문기

9:35-10:00

16:35-17:00

REFERAT 2 발표 2

HWANG Ki Woo (Sungkyunkwan University)

**Die Wahrnehmung Koreas durch die deutsche Regierung kurz
nach dem Ende des Ersten Weltkrieges**

황기우 (성균관대)

1차 세계대전 종전 직후 한국에 대한 독일 정부의 인식

10:00-10:25

17:00-17:25

REFERAT 3 발표 3

LEE Jinil (Sungkyunkwan University)

Korea in Karl Haushofers geopolitischem Denken

이진일 (성균관대)

칼 하우스호퍼의 지정학을 통해 본 조선의 지리적 위상

10:25-11:10

17:25-18:10

DISKUSSION 토론

NA Hye-Sim (Korea University)

KO Youkyung (Wonkwang University)

나혜심 (고려대), 고유경 (원광대)

10 Minuten Pause · 휴식 10분

SESSION 2:

IMAGES 2

이미지 2

Moderation:

Birgit GEIPEL (Universität Tübingen)

사회:

비르기트 가이펠 (튀빙겐대)

11:20-11:45

18:20-18:45

REFERAT 4 발표 4

KIM Miji (Dankook University)

Koreanische Wahrnehmungen Deutschlands in der ersten

Hälfte des 20. Jahrhunderts

김미지 (단국대)

20세기 전반기 조선의 독일인식

11:45-12:10

18:45-19:10

REFERAT 5 발표 5

PARK Kun (Dr. Mirok Li Gedächtnis-Gesellschaft e.V.)

Wechselseitige koreanisch-deutsche Wahrnehmungen:

Leben und Werk von Mirok Li

박군 (이미륵박사 기념사업회)

이미륵의 삶과 작품에 나타난 한독 상호인식

12:10-12:35

19:10-19:35

REFERAT 6 발표 6

KIM Kyunghye (Hongik University)

Die Rezeption der deutschen Literatur in Korea vor 1945

김경희 (홍익대)

1945년 이전 한국에서의 독일문학 수용

12:35-13:20

19:35-20:20

DISKUSSION 토론

CHOI Yun-Young (Seoul National University)

KWON Boduerac (Korea University)

최윤영 (서울대), 권보드래 (고려대)

24. JULI 9:00-13:10 CET

7월 24일 16:00-20:10 KST

SESSION3: ÜBERTRAGUNGEN 1 전이와 수용 1

Moderation: HAN Unsuik (Universität Tübingen)

사회: 한운석 (튀빙겐대)

9:00-9:25

16:00-16:25

REFERAT 7 발표 7

CHO Hyeon Beom (Academy of Korean Studies)

Transnationale Annäherungen an den Fall Ernst Jakob Oppert

조현범 (한국학중앙연구원)

에른스트 야콥 오페르트 사건에 대한 트랜스내셔널 탐구

9:25-9:50

16:25-16:50

REFERAT 8 발표 8

Klaus DITTRICH (The Education University of Hong Kong)

Deutsch-japanische Visionen für Korea: Die imperiale Biographie des Lehrers Johannes Bolljahn

클라우스 디트리히 (홍콩 교육대학교)

대한제국에 대한 독일-일본의 비전: 독일인 교사 요하네스 볼야의 제국적 면모

9:50-10:15
16:50-17:15

REFERAT 9 발표 9

KIM Hoi-eun (Texas A&M University)

Patching Up a Diplomatic Fissure: Reassessing Richard Wunsch, a German Physician to the Korean Court, 1901–1905

김희은 (텍사스 A&M 대학교)

고종 주치의 리처드 분쉬 초빙 과정 재고찰

10:15-11:00
17:15-18:00

DISKUSSION 토론

JUNG Byungwook (Korea University)

HWANG Sang Ik (Seoul National University)

정병욱 (고려대), 황상익 (서울대)

10 Minuten Pause · 휴식 10분

SESSION 4: ÜBERTRAGUNGEN 2 전이와 수용 2

Moderation: JUNG Yong Suk (Chuncheon National University of Education)

사회: 정용숙 (춘천교대)

11:10-11:35
18:10-18:35

REFERAT 10 발표 10

JEON Sang Sook (Kwangwoon University)

Etappen der Rezeption westlicher Sozialwissenschaften in Ostasien am Beispiel von Bluntschlis Staatswissenschaft

전상숙 (광운대)

블룬츨리 국가학 수용을 통해 본 동아시아 초기 서양 사회과학 수용 연쇄

11:35-12:00
18:35-19:00

REFERAT 11 발표 11

KIM Dongshik (Inha University)

Yi Kūng-no [Kolu Li] in Berlin: Verflechtungen zwischen Shanghai, Berlin, Seoul [Gyeongseong]

김동식 (인하대)

이극로의 베를린 시절: 상해, 베를린, 경성

12:00-12:25

19:00-19:25

REFERAT 12 발표 12

SONG Byong Kwon (Sangji University)

Eine koreanische Rezeption Carl Schmitts während der Kolonialzeit

– Yu Chin-os Adaptionen

송병권 (상지대)

일제하 칼 슈미트의 수용과 변용-유진오를 중심으로

12:25-13:10

19:25-20:10

DISKUSSION 토론

CHUN Jin-Sung (Busan National University of Education)

SIN Ju-Back (The Independence Hall of Korea)

전진성 (부산교대), 신주백 (독립기념관)

25. JULI 9:00-12:50 CET

7월 25일 16:00-19:50 KST

SESSION 5: VERFLECHTUNGEN 연루

Moderation: KIM Seongbo (Yonsei University)

사회: 김성보 (연세대)

9:00-9:25

16:00-16:25

REFERAT 13 발표 13

Frank HOFFMANN (San Francisco)

Hamburg und die Geschichte koreanischer Kunstgeschichte

프랑크 호프만 (샌프란시스코)

함부르크와 한국 미술사학의 역사

9:25-9:50

16:25-16:50

REFERAT 14 발표 14

LEE Kyungboon (Academy of Korean Studies)

Wie der Koreaner An Ik-t'ae in Nazideutschland ein japanischer

Dirigent wurde: Eine Spurensuche vor dem Hintergrund der

kulturellen und politischen Beziehungen zwischen Korea, Japan und
Deutschland

이경분 (한국학중앙연구원)

나치독일에서 일본지휘자가 된 안익태: 제2차대전의 문화정치적

배경과 한일독의 관계

9:50-10:15
16:50-17:15

REFERAT 15 발표 15

HONG Sun-pyo (Nara History Research Institute)
**Die Gründung des Vereins koreanischer Studierender in Deutschland
und sein Beitrag zur koreanischen Unabhängigkeitsbewegung**
홍선표 (나라역사연구소)
유덕고려학우회의 결성과 독립운동

10:15-10:40
17:15-17:40

REFERAT 16 발표 16

LEE You Jae (Universität Tübingen)
**Die Benediktinerkongregation von St. Ottilien und die Entstehung
von Koreastudien in Deutschland**
이유재 (튀빙겐대)
상트 오티리엔 베네딕도회와 독일 한국학의 형성

10:40-11:40
17:40-18:40

DISKUSSION 토론

HAN Hai-Jung (Korea University)
KIM Phil-Young (Kyungpook National University)
한해정 (고려대), 김필영 (경북대)

10 Minuten Pause · 휴식 10분

11:50-12:40
18:40-19:40

ABSCHLUSSDISKUSSION 종합토론

**Begegnungen, Übertragungen, Verflechtungen:
Deutsch-koreanische Beziehungen bis 1945**

Moderation: LEE Jinil, LEE You Jae, Andreas SCHIRMER

Kommentar: CHUNG HyunBack (Sungkyunkwan University)

만남, 전이, 연루: 제국주의 시대 한독관계사

좌장: 이진일, 이유재, 안드레아스 쉬르머

총평: 정현백 (성균관대)

12:40-12:50
19:40-19:50

SCHLUSSWORT 폐회사

